

# Swedish American Genealogist

---

Volume 10 | Number 3

Article 11

---

9-1-2020

## Swedish Bible Inscription

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.augustana.edu/swensonsag>



Part of the [Genealogy Commons](#), and the [Scandinavian Studies Commons](#)

---

### Recommended Citation

(2020) "Swedish Bible Inscription," *Swedish American Genealogist*. Vol. 10 : No. 3 , Article 11.

Available at: <https://digitalcommons.augustana.edu/swensonsag/vol10/iss3/11>

This Article is brought to you for free and open access by the Swenson Swedish Immigration Research Center at Augustana Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Swedish American Genealogist by an authorized editor of Augustana Digital Commons. For more information, please contact [digitalcommons@augustana.edu](mailto:digitalcommons@augustana.edu).

### Svensson

My grandfather, Johan Svensson (known as John Swenson in the U.S.) was b. in Katslösa Parish (Malm.) 26 Feb. 1860, s. of Sven Johnsson and Helena Fredriksdotter. I know his story, except I should like to find out on which ship he arrived (possibly in 1881 to New York).

Now I should like to know something about his siblings. He had a brother named Anders, b. in Katslösa 27 Sept. 1856. I have a Bible inscribed to Anders on the day of his confirmation in Katslösa 23 Apr. 1871. He had a sister, Karna, b. in Snårestad Parish (Malm.) 18 Jan. 1851 and another sister, Anna, b. in Norra Vallösa in Sjörup Parish (Malm.) 13 June 1853, who d. 11 Nov. 1858. There may have been other siblings b. after 1860. Does anyone know anything more of Anders and Karna?

So far as John Swenson is concerned, he m. Carrie Olson from Norway 4 Sept. 1886 and had with her nine children. The first four of these were b. in Astoria on Long Island and the remainder in Sussex Co., NJ. I am also trying to trace Carrie's family, but so far without success. I would be glad to share my research on John Swenson with anyone who might find it helpful.

Margaret S. Wien  
80 Norma Ave.  
Lincroft, NJ 07738

696

---

## Swedish Bible Inscription

The American Swedish Institute has in its archival collection a number of old Swedish family Bibles, most of them containing valuable genealogical information. One of these Bibles, in two volumes, was printed by Samuel Rumstedt in Stockholm 1853. Inside Vol. I is the following notation:

“This book was bought by my father, Nels Anderson, ca. 1862. His son Carl had the Bible rebound in Mellerud in Dalsland. Our father died in 1871, two years after I left for America. When my brother Carl came to America 1888 he brought the Bible with him as a keepsake from our parents.

(signed) Lewis M. Nelson”

Elsewhere in the Bible are notations by Johannes Nilsson, probably a son of Nels Anderson and a brother of Carl and Lewis. He states that he was residing in the village of Spirekasan in Grinstad Parish (Älvs.). On another page is the signature of Cajsa Larsdotter, a widow, also residing at Spirekasan. In some way she must also be related to Johannes, perhaps his wife.